



INFORMATION TILL VÅRDNADSHAVARE GÄLLANDE SKOLPLIKT, LEDIGHET OCH
FLYTT TILL UTLANDET

Arabiska

تعليمات الى اولياء امور الطلاب بخصوص التعليم الإلزامي و طلب الاجازة والانتقال الى خارج السويد.

كل الأطفال الساكنين في السويد عليهم الذهاب إلى المدرسة (التعليم الإلزامي) ولهم الحق في التعلم .

طلب الاجازة المدرسية
حسب قانون المدارس المرقم ١٨ الفقرة ٧.-;

طلب الاجازة من يوم واحد الى ١٠ أيام خلال السنة الدراسية الواحدة.-;

يجوز منح الطالب اجازة قصيرة للأمور الفردية. بعد إجراء تقييم فردي للطالب ، ويجب أن يستند
القرار إلى تقييم شامل للوضع المدرسي الفردي للطالب. يتم اتخاذ القرارات من قبل المدير. يمكن
للمدير أن يخول اتخاذ القرار لمعلم الصف. لا يمكن استئناف القرار.

طلب الاجازة أكثر من ١٠ أيام خلال السنة الدراسية الواحدة.-;

إذا كانت هناك أسباب خاصة ، فقد يتم منح اجازة أطول. يتم إجراء تقييم فردي ، ويجب أن يستند
القرار إلى تقييم شامل للوضع المدرسي الفردي للطالب.
يتم اتخاذ القرارات من قبل المدير فقط . لا يمكن استئناف القرار.

الحصول على التعليم الإلزامي بطريقة أخرى.-;
حسب قانون المدارس ٢٣-٢٥ الفقرة ٢٤.-;

في بعض الحالات الاستثنائية ، يجوز للطالب أن يفي بالتعليم الإلزامي بطريقة غير الذهاب الى
المدرسة العادية على سبيل المثال ، إذا احتاج الطالب إلى الذهاب إلى المدرسة في خارج السويد
(لمدة 6 أشهر كحد أقصى). الموافقة على هذا الطلب يحتاج الى عدة شروط:-.

١. يجب أن يحصل الطالب خلال فترة تواجده خارج البلد على تعليم يوازي ما يفوته من الدراسة
العادية في مدرسته في السويد.
٢. يجب أن تقدم المستمسكات الضرورية لإثبات فعالية التعليم في خارج السويد اذا طلب منك ذلك.



٣. يجب تقديم حجة مقنعة او اسباب خاصة لطلب التعليم خارج السويد.

قرار الحصول على التعليم الابتدائي خارج السويد يتخذه لجنة الأسرة في الكومون . يجب على أولياء الأمور تقديم الطلب قبل ٣ أشهر من موعد الانتقال الى خارج السويد .الاستمارة الخاصة بذلك موجودة على موقع tomelilla.se mina sidor .

إذا لم توافق لجنة الأسرة على الطلب يجب أن يستمر الطالب في الدراسة في السويد . إذا لم يذهب الطالب الى المدرسة في السويد في حالة رفض الطلب يمكن أن يغرم ولي الامر, قرار لجنة الاسرة لا يمكن ان يعترض عليه ولكن قرار الغرامة يمكن استئنافه.

الإقامة المحدودة خارج مملكة السويد

القانون رقم ٢٤ الفقرة ٢٣-٢٥ من قانون المدارس

قانون المدارس(التعليم الالزامي) يتوقف بعد اصدار قرار من قبل كومون المدينة (دائرة الاسرة) في حالة البقاء او الإقامة خارج السويد لفترة لاتقل عن ستة اشهر.

في حالة توقف قانون المدارس بسبب الإقامة خارج السويد (لاتقل عن ستة اشهر) كذلك تتوقف مسؤولية كومون المدينة عن تمويل تعليم الاطفال.

يتم اتخاذ القرارات بشأن إقامة الاطفال خارج السويد من قبل دائرة الاسرة ويلغى مكان الاطفال في المدرسة .

طلب الإقامة خارج السويد يقدم من قبل الابوين بفترة لاتقل عن ثلاثة اشهر قبل المغادرة الى خارج السويد.

تقديم الطلب موجود في موقع صفحات تومليلا كومون Tomelilla.se

الإقامة (الهجرة) الدائمة خارج مملكة السويد

في حالة انتقال الأطفال خارج السويد لفترة دائمة ، على الأبوين تقديم طلب الهجرة خارج السويد إلى دائرة الضرائب .

عندما يتم ذلك يلغى تسجيل الأطفال في السويد كذلك يلغى تطبيق قانون المدارس.